

**Rules for the Ratification of the
Final Self-Government Agreement
for the ~~Tłegóhtł~~Tłegóhtł Got'jné and the
Tłegóhtł Got'jné Government Constitution**

FINAL

Part 1 GENERAL

- 1.1 These Rules set out the procedures by which the Ratification Committee will fulfil its obligations as set out in Chapter 7 of the FSGA.
- 1.2 In the event of a conflict between these Rules and Chapter 7 of the FSGA, Chapter 7 of the FSGA prevails.

Part 2 DEFINITIONS AND INTERPRETATION

- 2.1 In these Rules:
 - (a) **“Ballot ~~Questions~~ Question”** means the question asked of the Voters, substantially in the form set out in Form 1;
 - (b) **“Chief Ratification Officer”** means the individual appointed by the Ratification Committee pursuant to 7.3.3(a) of the FSGA or section 3.3;
 - (c) **“Declaration of Mail-in Voter”** means the Declaration of the Mail-in Voter, substantially in the form set out in Form ~~6~~;
 - (d) **“Deputy Ratification Officer”** means an individual appointed pursuant to subsection 8.1(a);
 - (e) **“FSGA”** means the Final Self-Government Agreement for the Tłegóhłı Got'ıne;
 - (f) **“Mail-in Ballot Package”** means the voting package that is sent to a Voter in accordance with section 9.1 and includes voting instructions, a pre-folded ballot initialled by the Chief Ratification Officer, a secrecy envelope into which the ballot will be placed, a Declaration of Mail-in Voter (Form 6), Declaration of Voting Assistant (Form 7), and a pre-paid return envelope;
 - (g) **“Notice of Vote”** means the notice referred to in section 6.1, and as substantially set out in Form 2;
 - (h) **“Official Voters List”** means the list of Voters established pursuant to 7.5.1 of the FSGA;
 - (i) **“Polling Clerk”** means an individual appointed pursuant to subsection 8.1(b);
 - (j) **“Polling Station”** means a location where the Ratification Vote is to take place;
 - (k) **“Ratification Committee”** means the committee established pursuant to Chapter 7 of the FSGA;
 - (l) **“Ratification Day”** means the time at which the polls close on the last scheduled day of the Ratification Vote;

- (m) **“Ratification Vote”** means a vote by the Voters on the Ballot Question;
- (n) **“Rejected Ballot”** means a ballot in a secrecy envelope received by mail that is rejected because the:
 - (i) Declaration of Mail-in Voter form is not **fully**substantially completed or is completed in a manner in which the identity of the Voter is not discernible,
 - (ii) Voting Assistance Form, if included, is not **fully**substantially completed or is completed in a manner that the identity of the Voting Assistant is not discernible, or
 - (iii) Official Voters List shows that the Voter has already voted;
- (o) **“Rules”** means these Rules for the Ratification of the Final Self-Government Agreement for the Tłegóhłı Got’jıne and the The Tłegóhłı Got’jıne Government Constitution;
- (p) **“Spoiled Ballot”** means a ballot that cannot be counted because:
 - (i) it was not provided to the Voter by the Chief Ratification Officer or a Deputy Ratification Officer,
 - (ii) it does not bear the initials of the Chief Ratification Officer or a Deputy Ratification Officer,
 - (iii) it was not clearly marked ‘YES’ or ‘NO’ and on which there is no indication of the Voter’s intended vote,
 - (iv) it was marked as both “YES” and “NO”, or
 - (v) it bears any mark which may enable identification of the Voter;
- (q) **“Voter”** means an individual whose name is on the Official Voters List;
- (r) **“Voting Assistant”** means a friend, the spouse, the common-law partner or other relative of the Voter who is assisting a Voter pursuant to section 13.2 and who has completed the Voting Assistant Form; and
- (s) **“Voting Assistant Form”** means the Declaration of Friend or Relative Providing Assistance to a Voter, substantially as set out in Form 76.

2.2 Other capitalized words have the meaning set out in 1.1.1 of the FSGA.

2.3 Unless otherwise stated, a reference to “part”, “section”, “subsection” or “Form” means a part, section, subsection or Form of these Rules.

Part 3 DUTIES OF THE RATIFICATION COMMITTEE

3.1 In addition to 7.3.3 of the FSGA, the Ratification Committee:

- (a) is responsible for the conduct of the ratification process as set out in Chapter 7 of the FSGA and these Rules.
- (b) will make decisions by unanimous agreement of all its members;
- (c) may delegate to the Chief Ratification Officer any of the Ratification Committee’s duties;
- (d) will update the Parties on its activities; and
- (e) will participate, as required, in community meetings held by the Parties.

3.2 If a Ratification Committee member is unable to perform their duties, the Party appointing that member will appoint a new member in a timely manner.

3.3 If, in the opinion of the Ratification Committee, the Chief Ratification Officer is unable to perform their duties, the Ratification Committee will appoint a new Chief Ratification Officer.

3.4 The Ratification Committee, Chief Ratification Officer, for a Deputy Ratification Officer, as the case may be, will ensure that a written record is kept of all decisions relating to the conduct of the vote.

Part 4 PRELIMINARY VOTERS LIST

4.1 The Ratification Committee will prepare a preliminary list of Voters, namely of every individual referred to in 7.4.1 a) of the FSGA.

4.2 No later than 130 days before the final day of the ratification vote, the Ratification Committee will:

- (a) cause the preliminary voters list, including only the full names of the individuals meeting the criteria set out in 7.4.1 a) of the FSGA to be mailed to all individuals on preliminary voters list at their address on record with the The Tlegohli Got’ine Government Incorporated;
- (b) cause the procedures for appealing the inclusion or exclusion of an individual from to the preliminary voters list to be mailed to all individuals on preliminary

voters list at their address on record with [the](#) The Tlegohli Got'ine Government Incorporated; and

- (c) publish the notice referred to in 7.4.1 c) ii) of the FSGA in Norman Wells, in the City of Yellowknife, and in any other place determined by the Ratification Committee in accordance with 7.4.1 of the FSGA.
- 4.3 The preliminary voters list will be revised if a letter from a qualified medical practitioner is provided by the parent or legal guardian of the individual to the Ratification Committee certifying that the individual on the preliminary voters list is mentally incapacitated to the point that they could not vote.
- 4.4 An individual referred to in 7.4.2 of the FSGA may appeal the inclusion or the exclusion of an individual from the preliminary voters list by filing with the Ratification Committee on or before the date referred to in 7.4.1 b) of the FSGA:
- (a) a written statement as to why they believe an individual:
 - (i) excluded from the preliminary voters list should be included; or
 - (ii) an individual included on the preliminary voters list should be excluded; and
 - (b) copies of the documents or other evidence upon which they base their written statement.
- 4.5 If an appeal is made to make a change to the preliminary voters list, the Ratification Committee will consult the Sahtu Enrolment Board established under Chapter 4 of the SDMCLCA to obtain the most current enrolment information for the Sahtu community of Norman Wells.

Part 5 OFFICIAL VOTERS LIST

- 5.1 In addition to 7.5 of the FSGA, the Ratification Committee will:
- (a) produce the Official Voters List by revising the preliminary voters list to incorporate the decisions and revisions required by sections 4.3 and 4.4;
 - (b) provide the Official Voters List, including the full names of the individuals eligible to vote and their addresses on record with the The Tlegohli Got'ine Government, to the Chief Ratification Officer on or before 80 days from the date the preliminary voters list was mailed out; and
 - (c) post the Official Voters List including only the full names of Voters at the office of the The Tlegohli Got'ine Government Incorporated and mail a copy of that

Official Voters List to all individuals on that list at their address on record with the The Tlegohli Got'ine Government Incorporated.

- 5.2 The Official Voters List will be amended after it has been posted and published if a letter from a qualified medical practitioner is provided by the parent or legal guardian of the individual to the Ratification Committee certifying that the individual on the Official Voters List is mentally incapacitated to the point that they could not vote.

Part 6 NOTICE OF VOTE

- 6.1 The Chief Ratification Officer will prepare the Notice of Vote, in Form 2, containing the:
- (a) dates, times and places for the information meetings referred to in 7.1 (b);
 - (b) dates, times and places for the Ratification Vote;
 - (c) option to vote by mail-in-ballot;
 - (d) dates, times and places of the advance poll;
 - (e) location of the Polling Stations;
 - (f) Ballot Question;
 - (g) eligibility requirements to vote;
 - (h) instructions for obtaining a copy of the FSGA; and
 - (i) name and contact information of the Chief Ratification Officer.
- 6.2 The Chief Ratification Officer will provide a copy of the Notice of Vote to the Ratification Committee who will provide a copy to the Parties.
- 6.3 On or before 45 days from the Ratification Vote Day, the Ratification Committee will:
- (a) post, or cause to be posted, the Notice of Vote at the The Tlegohli Got'ine Government Incorporated office and at other places as determined by the Ratification Committee; and
 - (b) publish the Notice of Vote in newspapers circulating in Norman Wells and other communities or in other media, as may be approved by the Ratification Committee.
- 6.4 On or before 45 days from the Ratification Vote Day, the Ratification Committee will send, or cause to be sent, to each Voter on the Official Voters List a copy of the Notice of Vote;

Part 7 INFORMATION CAMPAIGN

- 7.1 Prior to the first advance poll held under part 10, the Ratification Committee will:
- (a) be responsible for providing Voters with a reasonable opportunity to review the substance and details of the FSGA; and
 - (b) organize information meetings in Norman Wells, in the City of Yellowknife and in any other locations it considers appropriate to provide Voters an opportunity to discuss the FSGA with representatives of the Parties.
- 7.2 The Parties may unilaterally conduct other information or consultation meetings.

Part 8 DUTIES OF THE CHIEF RATIFICATION OFFICER

- 8.1 The Chief Ratification Officer may appoint:
- (a) Deputy Ratification Officers to perform the duties of the Chief Ratification Officer at separate Polling Stations by the completion of the form substantially as set out in Form ~~8~~ and 7.
 - (b) Polling Clerks to assist the Chief Ratification Officer or a Deputy Ratification Officer in the performance of their duties by the completion of the form substantially as set out in Form ~~9~~8.
- 8.2 The Chief Ratification Officer will exercise the powers and perform the duties and functions that are necessary for the administration and conduct of the Ratification Vote, including:
- (a) obtaining a sufficient number of ballot boxes for the number of ballots;
 - (b) ensuring that the Chief Ratification Officer or one Deputy Ratification Officer and at least one Polling Clerk are available at each Polling Station;
 - (c) issuing to the Deputy Ratification Officers and the Polling Clerks the instructions that the Chief Ratification Officer considers necessary for the administration of the Ratification Vote at each Polling Station; and
 - (d) appointing and swearing in an interpreter to assist in communicating to a Voter any information that is necessary to enable him or her to vote, if required.

Part 9 MAIL-IN BALLOTS

- 9.1 Within five (5) days after publication of the Official Voters List, the Chief Ratification Officer will send by registered mail, with a request for confirmation of receipt, a Mail-in

Ballot Package to each Voter with an address on the Official Voters List received under 5.1(b).

~~5.1 (b) who does not reside in a location where there is a Polling Station.~~

9.2 If the Chief Ratification Officer does not receive a confirmation of receipt under 9.1, the Chief Ratification Officer will advise the Ratification Committee. The Ratification Committee will attempt to identify a current address for the Voter.

9.3 A Voter ~~may request a~~ who spoils a mail-in ballot may ask the Chief Ratification Officer to send another Mail-in Ballot Package ~~no later than twenty (20) days prior to the Ratification Day~~ and the Chief Ratification Officer will, if the Voter has not already voted:

- (a) deliver a Mail-in Ballot Package by hand, expedited mail, or courier to the Voter and obtain a signed receipt of delivery; or
- (b) send a Mail-in Ballot Package by registered mail, with a request for confirmation of receipt, to the Voter at the address on record with the The Tlegohli Got'ine Government Incorporated or such other address as that Voter may advise at the time the request is made.

~~9.4 A Voter who spoils a mail-in ballot may obtain another ballot by returning the Spoiled Ballot to the Chief Ratification Officer on or before the Ratification Day.~~

9.4 ~~9.5~~ To cast a mail-in ballot, a Voter must:

- (a) mark the pre-folded ballot by placing a cross ("X") in the box marked "YES" or in the box marked "NO";
- (b) re-fold and place the mail-in ballot inside the provided secrecy envelope and seal it;
- (c) place the secrecy envelope into the provided declaration envelope and seal the envelope.
- (d) ~~(c)~~ complete and sign the Declaration of Mail-in Voter, Form 6 in front of a witness who is at least 18 years old and can confirm the Voter's identity and who then completes the witness section of the declaration envelope;
- (e) ~~(d)~~ enclose a completed and signed Voting Assistant Form, Form 6, if applicable;
- (f) ~~(e)~~ enclose the documents referred to in subsection ~~9.5~~ 9.4(b) to ~~(d)~~ (e) in the prepaid return envelope and seal it; and

- (g) ~~(f)~~ mail, courier or deliver by hand the sealed prepaid return envelope to the Chief Ratification Officer.

9.5 At the information session in Edmonton on March 8, 2025:

- (a) the Voter may, after completing section 9.4(c), bring the sealed declaration envelope, together with their witness described in section 9.4(d) to the Chief Ratification Officer or Deputy Ratification Officer for assistance in completing sections 9.4(d) to 9.4(f). Once completed, the Voter may deliver the sealed prepaid return envelope to the Chief Ratification Officer or the Deputy Ratification Officer at the information session; and
- (b) all sealed prepaid return envelopes hand-delivered to the Chief Ratification Officer or a Deputy Ratification Officer will be deposited by the Chief Ratification Officer or the Deputy Ratification Officer in a sealed box dedicated for hand-delivered mail-in ballots received on March 8, 2025 in Edmonton and will be dealt with in the manner set out in section 9.6.

9.6 On a weekly basis prior to Ratification Day and after 5 p.m., local time, on the day before Ratification Day, the Chief Ratification Officer or Deputy Ratification Officer will open each envelope containing a mail-in ballot that has been received under ~~9.5-9.4~~(f), and:

- (a) determine, without opening the sealed secrecy envelope, if it is a Rejected Ballot and, if it is, place the unopened Rejected Ballot along with the complete contents of the sealed prepaid return envelope in a Rejected Ballot envelope that the Chief Ratification Officer or Deputy Ratification Officer will retain for safekeeping under part 15;
- (b) deposit the sealed secrecy envelopes that do not contain Rejected Ballots in the ballot box dedicated for mail-in ballots;
- (c) indicate on the Official Voters' List that the Voter has voted by mail-in ballot; and
- (d) seal and store the ballot box designated for mail-in ballots for safekeeping until it is re-opened to deposit further mail-in-ballots as they are received up until 5 p.m., Mountain Time, on the day before Ratification Day.

9.7 Mail-in ballots that are not received by 5 p.m., Mountain Time, on the day before the Ratification Day will not be counted under part 15.

Part 10 ADVANCE POLLS

- 10.1 The Ratification Committee will set the dates for advance polls to be held in Norman Wells, in the City of Yellowknife and at such other polling locations set out in the Notice of Vote.
- 10.2 Advance polls will not be held before, or at the same time as, an information meeting is being conducted, but may be held following an information meeting and at the same place.
- 10.3 Subject to section 10.4, an advance poll will be conducted in the manner set out in part 12.
- 10.4 Immediately after the close of an advance poll, the Chief Ratification Officer or a Deputy Ratification Officer, in front of a Deputy Ratification Officer or a Polling Clerk, will:
 - (a) seal each ballot box in such a manner that:
 - (i) no further ballots may be deposited into the ballot box; and
 - (ii) none of the ballots contained within the ballot box may be removed; and
 - (b) store the sealed ballot box in the place identified by the Chief Ratification Officer for safekeeping until it is opened in accordance with section 15.3.

Part 11 MOBILE POLLS

- 11.1 A Voter in a location where there is a Polling Station, who is infirm, ill, confined, or otherwise incapacitated and unable to attend a Polling Station, may make a request to the Chief Ratification Officer or a Deputy Ratification Officer no later than twenty-four (24) hours prior to the Ratification Day to have a ballot delivered to the Voter.
- 11.2 If requested under 11.1, the Chief Ratification Officer, a Deputy Ratification Officer, or an individual designated by one of them who has signed a Declaration of Mobile Poll Assistant (Form ~~109~~109) will deliver a ballot to the Voter.
- 11.3 Upon receipt of a ballot referred to in section 11.2, the Voter will mark and fold the ballot and return it to the individual who delivered it and that individual, without unfolding it, will return it to the nearest Polling Station.

- 11.4 Upon receipt of the folded ballot referred to in section 11.3, the Chief Ratification Officer, Deputy Ratification Officer or designated individual will, without unfolding the ballot:
- (a) deposit the ballot in the ballot box; and
 - (b) indicate on the Official Voters List that the Voter has voted.

Part 12 VOTING AT POLLING STATIONS

- 12.1 The Chief Ratification Officer or a Deputy Ratification Officer will provide a voting booth at each Polling Station where a Voter can mark their ballot free from observation.
- 12.2 The Chief Ratification Officer or a Deputy Ratification Officer will, immediately before the opening of the Polling Station:
- (a) open the ballot box and call a Deputy Ratification Officer and a Polling Clerk to witness that it is empty; and
 - (b) lock and seal the box and place it in view for the reception of the ballots.
- 12.3 Polling Stations will be open from 9:00 a.m., local time, until 8:00 p.m., local time, on each scheduled voting day.
- 12.4 No Mail-in-Ballot will be deposited in a ballot box at a Polling Station.
- 12.5 A Voter who has not already voted and who brings a mail-in-ballot to a Polling Station will:
- (a) return it to the Chief Ratification Officer, a Deputy Ratification Officer or a Polling Clerk; and
 - (b) obtain a new ballot in accordance with section 12.7.
- 12.6 The Chief Ratification Officer, a Deputy Ratification Officer or a Polling Clerk will destroy the returned mail-in ballot.
- 12.7 When an individual at a Polling Station requests to vote, the Chief Ratification Officer or a Deputy Ratification Officer will:
- (a) verify the identity of the Voter requesting to vote, and may require that Form 3 – Confirmation of Identity be completed;
 - (b) confirm that the Voter’s name appears on the Official Voters List;
 - (c) verify on the Official Voters List that the Voter has not already voted;

- (d) affix their initials on the back of a ballot so that the initials can be seen when the ballot is folded;
- (e) upon completion of the steps described in subsections 12.7(a) to (d) provide the Voter with a ballot; and
- (f) indicate on the Official Voters List that the Voter has voted.

12.8 If the name of an individual at a Polling Station requesting to vote is not on the official voters list, the Chief Ratification Officer or a Deputy Ratification Officer will add that individual's name to the official voters list but only if, after consultation with the Ratification Committee, that individual's name is on the most current enrolment information for the Sahtu community of Norman Wells obtained from the Sahtu Enrolment Board and in possession of the Ratification Committee.

12.9 Every Voter receiving a ballot at a Polling Station will be instructed to:

- (a) proceed immediately to the designated voting booth;
- (b) mark the ballot by placing a cross ("X") in the box marked "YES" or in the box marked "NO";
- (c) fold the ballot so as to conceal their mark on the face of the ballot and so as to expose the Chief Ratification Officer or Deputy Ratification Officer's initials on the back of the ballot; and
- (d) return the folded ballot to the Chief Ratification Officer, a Deputy Ratification Officer, or Polling Clerk who will, without unfolding it and in the presence of the Voter:
 - (i) verify the initials of the Chief Ratification Officer or a Deputy Ratification Officer;
 - (ii) remove the counterfoil; and
 - (iii) deposit the ballot into the ballot box.

12.10 A Voter who has received a ballot and who:

- (a) leaves the voting booth without delivering their ballot to the Chief Ratification Officer, a Deputy Ratification Officer or Polling Clerk; or
- (b) otherwise refuses to vote,

forfeits their right to vote in the Ratification Vote, and the Chief Ratification Officer or a Deputy Ratification Officer will make an entry on the Official Voters List opposite the name of that Voter stating that the Voter did not return their ballot.

12.11 Every Voter will vote without delay and leave the Polling Station as soon as their ballot is deposited into the ballot box.

12.12 A Voter who spoils a ballot may obtain another ballot by returning the Spoiled Ballot to the Chief Ratification Officer or a Deputy Ratification Officer before it is deposited into the ballot box and the Chief Ratification Officer or Deputy Ratification Officer will:

- (a) ~~mark~~Mark it as void;
- (b) place it in an envelope supplied for that purpose;
- (c) give the Voter a second ballot; and
- (d) indicate on the Official Voters List that the first ballot was void and that a second ballot was provided.

12.13 A Voter who has not already voted and who is:

- (a) in the Polling Station; or
- (b) already in line at the door of the Polling Station at the close of voting hours, is entitled to vote.

12.14 If voting at a Polling Station is interrupted by an emergency, the Chief Ratification Officer or a Deputy Ratification Officer may extend the voting hours at the Polling Station for the period considered necessary to give Voters a reasonable opportunity to vote.

12.15 As soon as practicable after the last Voter entitled to vote under section 12.13 on each voting day has voted, except on the Ratification Day, the Chief Ratification Officer or a Deputy Ratification Officer at each Polling Station will, in front of a Polling Clerk:

- (a) seal each ballot box in such a manner that:
 - (i) no further ballots may be deposited into the ballot box; and
 - (ii) none of the ballots contained within the ballot box may be removed; and
- (b) store the sealed ballot box in the place identified by the Chief Ratification Officer for safekeeping until it is opened in accordance with section 15.3.

Part 13 ASSISTANCE TO VOTE

- 13.1 If a Voter requires assistance to vote because he or she cannot read or has a physical disability:
- (a) the Chief Ratification Officer or the Deputy Ratification Officer, on request by a Voter, will assist the Voter to mark their ballot; or
 - (b) a Voting Assistant may assist the Voter to mark their ballot.
- 13.2 Before assisting a Voter in marking a ballot, a Voting Assistant will first complete a Voting Assistant Form declaring that they will:
- (a) read the Voter the ballot;
 - (b) not influence the Voter in choosing an answer to the Ballot Question;
 - (c) mark the ballot in accordance with the Voter's instructions,
 - (d) not disclose the Voter's answer to the Ballot Question, and
 - (e) return the Voter's folded ballot to the Chief Ratification Officer, a Deputy Ratification Officer or a Polling Clerk to be deposited into the ballot box.

Part 14 ORDERLY VOTING

- 14.1 The Chief Ratification Officer and every Deputy Ratification Officer and Polling Clerk will make reasonable efforts to ensure that order is maintained at Polling Stations.
- 14.2 The Chief Ratification Officer and every Deputy Ratification Officer and Polling Clerk, and any other individual present at a Polling Station or at the counting of the votes will maintain the secrecy of the vote.
- 14.3 The Chief Ratification Officer and Deputy Ratification Officers will only allow one Voter at a time in a voting booth, except for a Voter receiving assistance under section 13.1 or a Voter who requires an interpreter.
- 14.4 In the Polling Station, no individual is permitted to:
- (a) interfere or attempt to interfere with a Voter;
 - (b) influence or attempt to influence a Voter; or
 - (c) obtain or attempt to obtain information as to how a Voter is about to vote or has voted.

Part 15 COUNTING OF VOTES

- 15.1 The Chief Ratification Officer, Deputy Ratification Officers and Polling Clerks will make all reasonable efforts to ensure that good order is maintained where the ballots are counted.
- 15.2 No individual is permitted to interfere or attempt to interfere with the count of the ballots.
- 15.3 As soon as is practicable after the last Voters entitled to vote under section 12.13 has voted on the Ratification Day, the Chief Ratification Officer or a Deputy Ratification Officer at each Polling Station will, in the presence of a Polling Clerk and at least one (1) member of the Ratification Committee:
- (a) open all of the Advance Poll and Polling Station ballot boxes and examine the ballots to:
 - (i) determine Spoiled Ballots, and place them in the Spoiled Ballot envelope; and
 - (ii) count the remaining ballots marked “YES” or “NO” in response to the Ballot Question;
 - (b) open the ballot boxes designated for mail-in ballots to:
 - (i) open the sealed secrecy envelopes,
 - (ii) remove the counterfoil from the mail-in ballot and dispose of it; and
 - (iii) determine Spoiled Ballots and count the remaining mail-in ballots as set out in paragraphs 15.3(a)(i) and (ii); and
 - (c) prepare a statement in writing of the number of votes so given, Spoiled Ballots and Rejected Ballots for the Polling Station.
- 15.4 Ballots marked with something other than an ‘X’ will not be determined to be a Spoiled Ballot, unless the mark enables identification of the Voter.
- 15.5 [As stated in the FSGA, Ratification of the FSGA by the Tłegóhtı̄ Got’jı̄ne consists of the:](#)
- (a) [Approval of this FSGA by fifty percent plus one \(50% + 1\) of the Tłegóhtı̄ Got’jı̄ne voting in a ratification vote held by secret ballot and in accordance with this chapter, in which ratification vote fifty percent plus one \(50% + 1\) or more of the Tłegóhtı̄ Got’jı̄ne whose names are included on the official voters list published under 7.5.1 have cast their ballots](#)

(b) For clarity, if there are an odd number of votes cast for ratification of the FSGA, the amount of Yes votes needed for ratification to pass are rounded up to the nearest whole number.

15.6 ~~15.5~~ The Chief Ratification Officer or a Deputy Ratification Officer will seal in separate envelopes for each Polling Station:

- (a) the Spoiled Ballots;
- (b) the Rejected Ballots;
- (c) the unused ballots;
- (d) the ballots marked "YES";
- (e) the ballots marked "NO"; and
- (f) any other relevant voting material,

and will note on each envelope its contents and affix their signature to the seal.

15.7 ~~15.6~~ Deputy Ratification Officers in charge of Polling Stations will send the statement referred to in paragraph 15.3(c) and the sealed envelopes required under section ~~15.5~~15.6 to the Chief Ratification Officer.

15.8 ~~15.7~~ Upon receipt of the documents referred in section 15.6, the Chief Ratification Officer will:

- (a) in the presence of the members of the Ratification Committee who may be available, tabulate and certify the Ratification Vote result by executing documents substantially as set out in Form 4 and Form 5; and
- (b) provide the completed document certifying the Ratification Vote result to the Ratification Committee.

15.9 ~~15.8~~ The Ratification Committee will forward the completed document certifying the Ratification Vote result to the Parties and immediately cause to be posted and published the Ratification Vote result in Norman Wells, the City of Yellowknife and in any other place as determined by the Ratification Committee.

15.10 ~~15.9~~ The Chief Ratification Officer will deliver all of the statements referred to in paragraph

15.3 (c) and the sealed envelopes referred to in section ~~15.5~~15.6 to the Ratification Committee.

15.11 ~~15.10~~ The Ratification Committee will ensure all sealed envelopes referred to in ~~section 15.5~~Section 15.6 are stored for safekeeping.

15.12 ~~15.11~~ Subject to section ~~15.12~~15.13, if an objection is filed by a Voter in accordance with section 16.1, the Ratification Committee will retain the sealed envelopes referred to in section

15.6 ~~15.5~~ for ninety (90) days after that objection has been disposed of by the Parties.

15.13 ~~15.12~~ If legal proceedings concerning the vote are commenced ~~within~~withing ninety (90) days of:

- (a) the Ratification Vote; or
- (b) the Parties disposing of an objection by a Voter in accordance with section 16.1,

the Ratification Committee will retain the sealed envelopes referred to in section ~~15.5~~15.6 until those legal proceedings are finally disposed of.

Part 16 OBJECTIONS

16.1 Any Voter who voted and has reasonable grounds for believing that there was:

- (a) a violation of the Rules that may materially affect the result of the vote; or
- (b) corrupt practice in connection with the vote,

may file a written objection with the Chief Ratification Officer, which must be received at the office of the Chief Ratification Officer no later than fourteen (14) days from the posting and publication of the ratification vote under section ~~15.8~~15.9.

16.2 A written objection referred to in section 16.1 will provide:

- (a) a statutory declaration containing the grounds for the objection; and
- (b) full particulars of the evidence in support of the objection, including names and contact information of witnesses.

- 16.3 Where a written objection is filed under section 16.1, the Chief Ratification Officer will:
- (a) forward a copy of the objection to the Ratification Committee; and
 - (b) no later than twenty-eight (28) days from the receipt of the objection, forward to the Ratification Committee a statutory declaration containing an answer to the particulars stated in the objection.
- 16.4 The Ratification Committee will, within fourteen (14) days of the receipt of the statutory declaration referred to in subsection 16.3(b) or the conclusion of any further investigation that the Ratification Committee deems necessary, provide a recommendation to the Parties as to how the objection should be disposed of.
- 16.5 The Parties may dispose of an objection by:
- (a) setting aside the Ratification Vote result certified by the Chief Ratification Officer, in which case another vote may be called by the The Tlegohli Got'ine Government Incorporated; or
 - (b) confirming the Ratification Vote result certified by the Chief Ratification Officer.
- 16.6 If the Parties cannot agree on the disposition of the objection under 16.5, the Ratification Vote certified by the Chief Ratification Officer is confirmed.

Part 17 PROCEDURAL AMENDMENTS

- 17.1 The Ratification Committee may amend the procedural requirements set out in these Rules prior to the first advance poll where it determines that such an amendment is necessary for the proper and sufficient completion of the Ratification Vote.
- 17.2 If the Rules are amended, the Ratification Committee will:
- (a) record the:
 - (i) circumstances which gave rise to the need to amend these Rules,
 - (ii) reasons why the amendment was considered necessary; and
 - (iii) amendment made; and
 - (b) cause the amendment to be posted:
 - (i) before the first advance poll, in the administrative offices of ~~the~~The Tlegohli Got'ine Government Incorporated,
 - (ii) at any advance poll; and

(iii) at any Polling Station on voting days.

Part 18 RETENTION OF RATIFICATION DOCUMENTS

18.1 The Parties may agree to destroy the sealed envelopes provided under section 15.5, but the sealed envelopes will not be destroyed before the later of:

- (a) ninety (90) days of the certification of the Ratification Vote result referred to in section ~~15.8~~15.9;
- (b) ninety (90) days of the conclusion of an objection under section ~~15.11~~15.12; or
- (c) the conclusion of a legal proceeding under section ~~15.12~~15.13.

18.2 The Parties will advise the Ratification Committee of their decision under 18.1.

18.3 The Ratification Committee, on receiving the Parties' decision made under 18.1, will:

- (a) destroy the sealed envelopes in accordance with the Parties decision, and
- (b) transfer to the The Tlegohli Got'ine Government Incorporated the records of its activities in furtherance of the Ratification Vote and in dealing with any written objection referred to in 16.1.

~~(b)~~

Form 1: Ballot Question

Ballot
Final Self-Government Agreement For The
~~Tłegóhłı̨~~Tłegóhłı̨ Got'ı̨ne

(which Agreement was Initialled by the The Tłegohli Got'ı̨ne Government Incorporated, the Government of the Northwest Territories and the Government of Canada on xx)

and

Tłegóhłı̨ Got'ı̨ne Government Constitution

(dated xx – same day as FSGA is initialled)

Ratification Vote

xx

Having had full opportunity to review and consider both the **Final Self-Government Agreement for the ~~Tłegóhłı̨~~Tłegóhłı̨ Got'ı̨ne and the Tłegóhłı̨ Got'ı̨ne Government Constitution**, do you approve and authorize the President of the The Tłegohli Got'ı̨ne Government Incorporated to sign the **Final Self-Government Agreement for the ~~Tłegóhłı̨~~Tłegóhłı̨ Got'ı̨ne and do you approve and ratify the Tłegóhłı̨ Got'ı̨ne Government Constitution?**

YES

NO

~~Having had a full opportunity to review and consider the Tlegóhı́ Got'ıne Government Constitution, do you approve and ratify the Tlegóhı́ Got'ıne Government Constitution?~~

Mark this ballot by placing a mark (which must be an "X") in one of the above boxes.

Do not make any marks on this Ballot which may identify you.

Form 2: Notice of Vote

The Tłegohli Got'ine Government Incorporated

NOTICE OF THE FINAL SELF-GOVERNMENT AGREEMENT FOR THE ~~Tłegóhłı́~~Tłegóhłı́ Got'ı́nẹ́ RATIFICATION VOTE

TAKE NOTICE THAT a vote will be held from XX (Ratification Day) to ratify the Final Self-Government Agreement (FSGA) between the Tłegóhłı́ Got'ı́nẹ́, as represented by The Tłegohli Got'ine Government Incorporated, the Government of the Northwest Territories, as represented by the Minister of Executive and Indigenous Affairs, and His Majesty the King in Right of Canada, as represented by the Minister of Crown-Indigenous Relations (“**the Parties**”)
and also to ratify the Tłegóhłı́ Got'ı́nẹ́ Government Constitution.

AND FURTHER TAKE NOTICE THAT the ~~first~~ question which voters will be asked to vote on is:

“Having had full opportunity to review and consider both the Final Self Government Agreement for the Tłegóhłı́ Got'ı́nẹ́ and the Tłegóhłı́ Got'ı́nẹ́ Government Constitution, do you approve and authorize the President of The Tłegohli Got'ine Government Incorporated to sign the Final Self Government Agreement for the Tłegóhłı́ Got'ı́nẹ́?”

~~**AND FURTHER TAKE NOTICE THAT** the second question which voters will be asked to vote on is:~~

~~“Having had full opportunity to review and consider the Tłegóhłı́ Got'ı́nẹ́ Government Constitution, and~~ do you approve and ratify the Tłegóhłı́ Got'ı́nẹ́ Government Constitution?”

AND FURTHER TAKE NOTICE THAT everyone who:

- (a) is enrolled with the Sahtu community of Norman Wells as a participant under Chapter 4 of the Sahtu Dene and Metis Comprehensive Claims Agreement; and
- (b) who is or will be at least eighteen (18) years of age on or before the final day of the vote,

is entitled to vote.

AND FURTHER TAKE NOTICE THAT the final day of the vote is xxx

AND FURTHER TAKE NOTICE THAT information sessions will be held on

February 11, 2014 from 1 to 5 p.m and 7 to 9 p.m at the **xx in Yellowknife, NT** and;

February 12, 2014 from 1 to 5 p.m and 7 to 9 p.m at the **xx in Norman Wells, NT**

where representatives of the Parties will present information on the Ratification Vote and on the contents of the FSGA;

AND FURTHER TAKE NOTICE THAT the Official Voters List will be posted in Norman Wells and in the City of Yellowknife and in any other place or by any other method as determined by the Ratification Committee on or before the Ratification Day;

AND FURTHER TAKE NOTICE THAT voters may vote either by a mail-in ballot or in person at a ~~polling station~~;

AND FURTHER TAKE NOTICE THAT a Voter in Norman Wells or in the City of Yellowknife who is infirm, ill, confined, or otherwise incapacitated and unable to attend a poll may access a mobile poll no later than four (4) hours prior to the close of the polls on the voting day;

AND FURTHER TAKE NOTICE THAT the advance poll and final polls will be held on the following dates between the hours of nine (9) a.m. and eight (8) p.m., local time, at the Polling Stations situated at the following locations:

Advance Polling Station:

- 1) Date:
Location:

Polling Station:

- 1) Date:
Location:

AND FURTHER TAKE NOTICE THAT the votes will be counted after all polls close on March 12, 2014;

Dated at Yellowknife this xx.

xx
Chief Ratification Officer

Questions concerning how to obtain a copy of the FSGA, the voting procedures, a mail-in ballot or an application for a change to the Voters List or any other information requests must be made to:

Ratification Committee
The Tlegohli Got'ine Government Incorporated Office
[address]

Email:

Tel: (867)

Toll Free

Form 3: Confirmation of Identity

CONFIRMATION OF IDENTITY

I, _____, being the Guarantor of Identity, solemnly declare and affirm that I personally know

_____ who has presented
himself/herself at the _____ polling
station to cast a ballot,

I confirm his/her identity for the purpose of voting in the Ratification Vote.

Signature of *insert name*
Guarantor of Identity

Declared before me at _____ this ___ day of _____, 20xx.

Signature of Chief Ratification Officer or Deputy Ratification Officer

Form 4: Certification of the Vote Result

CERTIFICATION OF THE VOTE RESULT FOR THE FINAL SELF-GOVERNMENT AGREEMENT FOR THE TŁEGQ? HŁJ GOT'ıNEQ AND THE TŁEGQ? HŁJ GOT'ıNEQ GOVERNMENT CONSTITUTION

I, _____, the Chief Ratification Officer for the Final Self-Government Agreement for the Tłegóhłı Got'ıneq ratification process in the _____ of _____;

DO DECLARE AND CERTIFY THAT:

1. I was the Chief Ratification Officer for the polls held from March 10, 2014 to March 12, 2014 when Voters voted in accordance with the Rules for the Ratification of the Final Self-Government Agreement for the Tłegóhłı Got'ıneq and the Tłegóhłı Got'ıneq Government Constitution.

~~2. A true copy of the Notice of Vote is attached as Exhibit "1" to this Affirmation.~~

~~3. In accordance with the Rules for the Ratification of the Final Self-Government Agreement for the Tłegóhłı Got'ıneq, I sent, or caused to be sent, a copy of the Notice to Vote to each individual on the Official Voters List at that individual's last known address no later than thirty (30) days prior to the last scheduled voting day.~~

~~4. The voting procedure and the counting of ballots were conducted in accordance with the Rules for the Ratification of the Final Self-Government Agreement for the Tłegóhłı Got'ıneq.~~

~~5. At the conclusion of the voting process, the names of _____ Voters appeared on the Official Voters List.~~

~~6. The results of the Vote are as follows:~~

- ~~(a) _____ ballots were cast for the Vote;~~
- ~~(b) _____ ballots were marked "YES";~~
- ~~(c) _____ ballots were marked "NO";~~
- ~~(d) _____ ballots were Spoiled Ballots; and~~
- ~~(e) _____ ballots were Rejected Ballots.~~

~~AND I MAKE THIS DECLARATION conscientiously believing it to be true and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath and by virtue of the Canada Evidence Act.~~

Chief Ratification Officer

~~DECLARED BEFORE me at _____, _____, this _____ day of xx.~~

~~Commissioner for Oaths in and for the Northwest Territories and my commission expires:—~~

Form 5 : Certification of the Vote Result

**~~CERTIFICATION OF THE VOTE RESULT FOR THE TŁEGQ? HŁı GOT'ıNE
GOVERNMENT CONSITUTION~~**

I, _____, the Chief Ratification Officer for the Final Self-Government Agreement for the Tłegóhłı Got'ıne ratification process in the _____ of _____;

DO DECLARE AND CERTIFY THAT:

- ~~1. I was the Chief Ratification Officer for the polls held from March 10, 2014 to March 12, 2014 when Voters voted in accordance with the Rules for the Ratification of the Final Self-Government Agreement for the Tłegóhłı Got'ıne.~~
2. A true copy of the Notice of Vote is attached as Exhibit "1" to this Affirmation.
3. In accordance with the Rules for the Ratification of the Final Self-Government Agreement for the Tłegóhłı Got'ıne [and the Tłegóhłı Got'ıne Government Constitution](#), I sent, or caused to be sent, a copy of the Notice to Vote to each individual on the Official Voters List at that individual's last known address no later than thirty (30) days prior to the last scheduled voting day.
4. The voting procedure and the counting of ballots were conducted in accordance with the Rules for the Ratification of the Final Self-Government Agreement for the Tłegóhłı Got'ıne [and the Tłegóhłı Got'ıne Government Constitution](#).
5. At the conclusion of the voting process, the names of ____ Voters appeared on the Official Voters List.
6. The results of the Vote are as follows:
 - (a) _____ ballots were cast for the Vote;
 - (b) _____ ballots were marked "YES";
 - (c) _____ ballots were marked "NO";
 - (d) _____ ballots were Spoiled Ballots; and
 - (e) _____ ballots were Rejected Ballots.

AND I MAKE THIS DECLARATION conscientiously believing it to be true and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath and by virtue of the Canada Evidence Act.

Chief Ratification Officer

DECLARED BEFORE me at _____, _____, this ____ day of xx.

Commissioner for Oaths in and for the Northwest Territories and my commission expires: -

Rules for the Ratification of the Final Self-Government Agreement for the Tlegóhhi, Got'ine

Form 5~~Form 6~~: Declaration of Mail-in Voter

**Mail-in Ballot
Declaration of Mail-in Voter**

TO BE COMPLETED BY VOTER:

In the matter of the Ratification Vote for the Final Self-Government Agreement for the ~~Tłegóhłı~~ Tłegóhłı, Got'ıne and the Tłegóhłı Got'ıne Government Constitution,

I, _____, solemnly declare that:

1. I am enrolled only with the Sahtu community of Norman Wells as a participant under Chapter 4 of the Sahtu Dene and Metis Comprehensive Land Claim Agreement and I am not enrolled ~~in Tłegóhłı Got'ıne Government Incorporated another Land Corporation, Land Claim, or Self-Government~~ with any other Sahtu community or under any other Land Claim Agreement, or any other Self-Government Agreement.
2. I was born on _____.
3. I am or will be eighteen (18) years or over on the xxx.
4. I have read and understood the Mail-In-Ballot Package sent to me, and of my own free will, without compulsion or undue influence from anyone, have answered the Ballot question by marking the ballot and have placed it in the Ballot envelope.
5. I understand that once my mail-in ballot has been received by the Chief Ratification Officer, I will not be permitted to vote in person or by mobile poll.
6. I understand that it is an offence to make a false statement in this declaration.

I declare before the witness believing this Declaration of Mail-in Voter to be true and knowing that it has the same force and effect as if made under oath.

Date

Signature of Voter

I TO BE COMPLETED BY WITNESS (Must be 18 years of age or over):		
____ I know the voter and I witnessed the voter's signature. OR		
____ I assisted the voter in marking the ballot according to the directions of the voter. At _____ on this ___ day of _____ 20__.		
<i>Place</i>		
_____ <i>Witness Print Name</i>	_____ <i>Signature</i>	_____ <i>Telephone Number</i>

Witness Address	City/Town	Territory/Province	Postal Code
-----------------	-----------	--------------------	-------------

Form 6~~Form 7~~: Declaration of Voting Assistant

DECLARATION OF FRIEND OR RELATIVE PROVIDING ASSISTANCE TO A VOTER TO VOTE ON THE FINAL SELF-GOVERNMENT AGREEMENT FOR THE TŁEGQ? HŁI GOT'JNE AND THE TŁEGQ? HŁI GOT'JNE GOVERNMENT CONSTITUTION

Date: _____

Polling Station: _____

I, _____ of

City/Town Territory/Province Postal Code

solemnly declare and affirm as true that:

1. I am a friend, the spouse, the common law partner, or other relative of _____, who is unable to mark
(name of Voter requiring special assistance)

their ballot in the usual manner and because he or she cannot read or has a physical disability.
2. I will read the ballot to the Voter.
3. I will not influence the Voter in choosing an answer to the Ballot Question.
4. I will mark the ballot in accordance with the Voter's instructions.
5. I will keep secret all information which may come to me by virtue of assisting the Voter.
6. I will return the ballot to the Chief Ratification Officer, Deputy Ratification Officer or Polling Clerk for deposit in the ballot box.

(Signature of friend or relative – to be signed in front of the Witness who is not the Voter)

TO BE COMPLETED BY WITNESS (Must be 18 years of age or over):		
Declared and affirmed before me at _____ on this ____ day of <i>Place</i>		
_____, 20__.		
_____ <i>Witness Print Name</i>	_____ <i>Signature</i>	_____ <i>Telephone Number</i>

Witness Address	City/Town	Territory/Province	Postal Code
-----------------	-----------	--------------------	-------------

Form 7~~Form 8~~: Appointment of a Deputy Ratification Officer

APPOINTMENT OF DEPUTY RATIFICATION OFFICER

Date: _____

I, _____, Chief Ratification Officer, appoint _____ to act as a Deputy Ratification Officer in carrying out my duties in accordance with the Rules for the purpose of the Ratification Vote to be held on _____, 20__ to ratify the Final Self-Government Agreement for the Tłegóhłı Got'jıne [and the Tłegóhłı Got'jıne Government Constitution](#).

Chief Ratification Officer

I, _____, agree to act as a Deputy Ratification Officer for the purpose of the Final Self-Government Agreement for the Tłegóhłı Got'jıne [and the Tłegóhłı Got'jıne Government Constitution](#) Ratification Vote and promise to carry out all assigned duties to the best of my abilities in accordance with the Rules.

Deputy Ratification Officer

Form 8~~Form 9~~: Appointment of a Polling Clerk

APPOINTMENT OF POLLING CLERK

Date: _____

I, _____, Chief Ratification Officer, appoint _____ to act as a Polling Clerk in carrying out duties in accordance with the Rules for the purpose of the Ratification Vote to be held on _____, 20__ to ratify both the Final ~~Self-Government~~Self-Government Agreement for the Tlegóhłı Got'jıne and the Tlegóhłı Got'jıne Government Constitution.

Chief Ratification Officer

I, _____, agree to act as a Polling Clerk for the purpose of the Final Self-Government Agreement for the Tlegóhłı Got'jıne and Tlegóhłı Got'jıne Government Constitution Ratification Vote and promise to carry out all assigned duties to the best of my abilities in accordance with the Rules.

Polling Clerk

Form 9~~Form 10~~: Declaration of Mobile Poll Assistant

DECLARATION OF MOBILE POLL ASSISTANT TO A VOTER VOTING ON THE FINAL SELF- GOVERNMENT AGREEMENT FOR THE TŁEGQq HŁJ GOT'ıNE AND THE TŁEGQq HŁJ GOT'ıNE GOVERNMENT CONSTITUTION

Date:

Polling Station:

I, _____ of

City/Town

Territory/Province

Postal Code

solemnly declare and affirm as true that:

1. I have been designated by the Chief Ratification Officer or a Deputy Ratification Officer to deliver a ballot to _____, who has
(name of Voter requesting Mobile Poll assistance)
requested that a ballot be delivered under section 11.1 of the Ratification Rules (**“the Voter”**).
2. I will deliver the ballot to the Voter.
3. I will tell the Voter to:
 - (a) answer the Ballot Question by marking the ballot;
 - (b) fold the ballot so it remains confidential; and
 - (c) return the folded ballot to me to take back to the Polling Station.
4. I will not influence the Voter in choosing an answer to the Ballot Question.
5. I will keep secret all information which may come to me by virtue of assisting the Voter.
6. I will return the folded ballot to the Chief Ratification Officer, Deputy Ratification Officer for deposit in the ballot box.

(Signature of Mobile Poll Assistant)

TO BE COMPLETED BY CHIEF RATIFICATION OFFICER OR DEPUTY RATIFICATION OFFICER:

Declared and affirmed before me at _____
Place

this ____ day of _____, 20__.

Chief Ratification Officer or Deputy Ratification Officer

Summary report:	
Litera Compare for Word 11.10.0.38 Document comparison done on 3/12/2025 1:14:23 PM	
Style name: No Number Comparison-Vertical Lines	
Intelligent Table Comparison: Inactive	
Original filename: Original Rules for Ratification .docx	
Modified filename: Clean revised final rules (March 10).docx	
Changes:	
<u>Add</u>	104
Delete	110
Move From	5
<u>Move To</u>	5
<u>Table Insert</u>	0
Table Delete	0
<u>Table moves to</u>	0
Table moves from	0
Embedded Graphics (Visio, ChemDraw, Images etc.)	0
Embedded Excel	0
Format changes	0
Total Changes:	224